**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

IČO: 00 492 736, IČ DPH: SK2020298786

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B

osoba podľa § 9 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a

o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „obstarávateľská organizácia“)

 Zadávanie nadlimitnej zákazky postupom

**Verejná súťaž**

**prostredníctvom systému JOSEPHINE (softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek)**

**s reverzným postupom podľa § 66 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

**SÚŤAŽNÉ PODKLADY**

 Predmet zákazky

Služby

**NL 12/2019**

„**Oprava náprav s prevodovkami pre električky ČKD“**

Nadlimitná zákazka na predmet zákazky zadávaná podľa § 66 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o verejnom obstarávaní“).

Predmetnú zákazku v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov procesne a administratívne v systéme JOSEPHINE zabezpečuje:

V Bratislave, dňa

...................................................

 PhDr. Kristína Juhászová

osoba poverená realizáciou VO

Súťažné podklady po kontrole predmetu zákazky a procesu verejného obstarávania schvaľuje:

V Bratislave, dňa

...................................................

Andrej Balážik

vedúci odboru právnych služieb a verejného obstarávania

V Bratislave, dňa

...................................................

Ing. Andrej Zigmund,

člen predstavenstva a poverený riaditeľ ekonomického úseku

V Bratislave, dňa

...................................................

Ing. Martin Rybanský,

predseda predstavenstva

 **OBSAH**

[A.1 POKYNY PRE ZÁUJEMCOV/UCHÁDZAČOV 4](#_Toc524601226)

[1. Všeobecné informácie 4](#_Toc524601227)

[2. Identifikácia obstarávateľskej organizácie 6](#_Toc524601228)

[3. Predmet verejného obstarávania a predmet zákazky 6](#_Toc524601229)

[4. Rozdelenie predmetu zákazky 7](#_Toc524601230)

[5. Variantné riešenie 7](#_Toc524601231)

[6. Pôvod predmetu zákazky 7](#_Toc524601232)

[7. Miesto a termín dodania predmetu zákazky 8](#_Toc524601233)

[8. Zdroj finančných prostriedkov 8](#_Toc524601234)

[9. Druh zákazky 8](#_Toc524601235)

[10. Lehota viazanosti ponuky 8](#_Toc524601236)

[2. Komunikácia a vysvetľovanie 8](#_Toc524601237)

[11. Komunikácia medzi obstarávateľskou organizáciou a záujemcami/uchádzačmi a doručovanie písomnosti 8](#_Toc524601238)

[12. Určenie lehôt 10](#_Toc524601239)

[13. Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov 10](#_Toc524601240)

[14. Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky 11](#_Toc524601241)

[3. Príprava ponuky 11](#_Toc524601242)

[15. Vyhotovenie ponuky 11](#_Toc524601243)

[16. Jazyk ponuky 12](#_Toc524601244)

[17. Mena a ceny uvádzané v ponuke 12](#_Toc524601245)

[18. Zábezpeka ponuky 13](#_Toc524601246)

[19. Obsah ponuky 13](#_Toc524601247)

[20. Náklady na ponuku 14](#_Toc524601248)

[4. Predkladanie ponuky 14](#_Toc524601249)

[21. Záujemca/uchádzač oprávnený predložiť ponuku 14](#_Toc524601250)

[22. Predloženie ponuky 15](#_Toc524601251)

[23. Miesto a lehota na predkladanie ponúk 16](#_Toc524601252)

[24. Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky 16](#_Toc524601253)

[5. Otváranie a vyhodnotenie ponúk 16](#_Toc524601254)

[25. Otváranie ponúk 16](#_Toc524601255)

[26. Preskúmanie ponúk 17](#_Toc524601256)

[27. Mena na vyhodnotenie ponúk 18](#_Toc524601257)

[28. Vyhodnotenie ponúk 18](#_Toc524601258)

[**29.** **Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov** 18](#_Toc524601259)

[6. Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní 19](#_Toc524601260)

[30. Dôvernosť procesu verejného obstarávania 19](#_Toc524601261)

[7. Prijatie ponuky 19](#_Toc524601262)

[31. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk 19](#_Toc524601263)

[32. Uzavretie zmluvy 19](#_Toc524601264)

[8. Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky 20](#_Toc524601265)

[33. Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky 20](#_Toc524601266)

[9. Subdodávatelia 21](#_Toc524601267)

[A.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk a pravidlá jeho uplatnenia 22](#_Toc524601268)

[B.1 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY 22](#_Toc524601274)

[B.2 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY 25](#_Toc524601292)

[Názov zákazky 25](#_Toc524601293)

[Finančný objem zákazky 25](#_Toc524601294)

[Predmet zákazky 25](#_Toc524601295)

[B.3 Podmienky účasti 30](#_Toc524601300)

[PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ PODĽA § 32 ZÁKONA O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ 33](#_Toc524601301)

[PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ, TÝKAJÚCE SA FINANČNÉHO A EKONOMICKÉHO POSTAVENIA 35](#_Toc524601302)

[(§ 33 ZÁKONA O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ) 35](#_Toc524601303)

[PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ, TÝKAJÚCE SA TECHNICKEJ SPÔSOBILOSTI](#_Toc524601304) [(§ 34 zákona o verejnom obstarávaní) 36](#_Toc524601305)

[B.4 Prílohy súťažných podkladov 37](#_Toc524601306)

[Návrh na plnenie kritéria 38](#_Toc524601307)

[Podiel plnenia zo zmluvy 39](#_Toc524601308)

**\* \* \* \* \* \***

#

# A.1 POKYNY PRE ZÁUJEMCOV/UCHÁDZAČOV

## 1. Všeobecné informácie

* 1. Obstarávateľská organizácia predpokladá, že záujemcovia/uchádzači sa dôkladne oboznámia so súťažnými podkladmi a budú rešpektovať všetky pokyny, lehoty, podmienky a iné skutočnosti obsiahnuté v týchto súťažných podkladoch a tiež v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania. Zároveň berú v zreteľ, že obstarávaný predmet zákazky – „**Oprava náprav s prevodovkami pre električky ČKD“** sa obstaráva ako celok.
	2. Obstarávateľská organizácia pri zadávaní zákazky postupuje tak, aby boli dodržané ustanovenia ako zákona o verejnom obstarávaní, tak aj smerníc Európskeho parlamentu a Rady EÚ (EPaR EÚ) o verejnom obstarávaní, a bol zabezpečený prístup k zákazke pre čo najširší počet hospodárskych subjektov. Týmto postupom sa zabezpečuje aj plnenie jednotlivých princípov verejného obstarávania.
	3. **Verejné obstarávanie (poskytovanie súťažných podkladov; vysvetľovanie súťažných podkladov; predkladanie ponúk; vysvetľovanie ponúk; poskytovanie informácií podľa § 165 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní) sa realizuje prostredníctvom systému JOSEPHINE. JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne** [**https://josephine.proebiz.com**](https://josephine.proebiz.com)**.**
	4. **Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo aj pomocou občianským preukazom s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID) .**
	5. **Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné urobiť dvoma spôsobmi**

**a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE a to v pracovných dňoch v čase 8.00 – 16.00 hod.**

**b) alebo počkaním na autorizačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty. Lehota na tento úkon sú 3 pracovné dni a je potrebné s touto lehotou počítať pri vkladaní ponuky.**

* 1. Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v prehľade - zozname obstarávaní vyberie predmetné obstarávanie a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky a žiadosti“.
	2. Ak predložená ponuka nebude zodpovedať podmienkam účasti a požiadavkám na predmet zákazky uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch, bude taký uchádzač, resp. taká ponuka z verejnej súťaže vylúčený/á.
	3. Obstarávateľská organizácia si vyhradzuje právo preveriť pravdivosť dokumentov, údajov a informácií uvedených a predložených uchádzačom v ponuke.
	4. Obstarávateľská organizácia upozorňuje záujemcov, že v prípade výskytu zmeny podmienok v priebehu verejného obstarávania alebo iných zmien predmetu zákazky v rámci vysvetľovania (§ 48 zákona o verejnom obstarávaní), tak o týchto skutočnostiach bude obstarávateľská organizácia zaregistrovaných záujemcov informovať prostredníctvom systému JOSEPHINE, alebo v prípade osobitných dôvodov predmetné verejné obstarávanie v zmysle § 57 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní zruší.
	5. Uchádzač na preukázanie splnenia podmienok osobného postavenia, ekonomického a finančného postavenia, ako aj technickej a odbornej spôsobilosti, môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti Jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 zákona o verejnom obstarávaní. Ak uchádzač použije jednotný európsky dokument, obstarávateľská organizácia môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v jeho priebehu uchádzača požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených týmto Jednotným európskym dokumentom.
	6. **Obstarávateľská organizácia upozorňuje záujemcov a uchádzačov, že uplatňuje reverzný postup podľa § 66 ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní, t.j. nedelí ponuku na časti (ponuku uchádzači predložia bez delenia na časť OSTATNÉ a na časť KRITÉRIÁ). Splnenie podmienok účasti vyhodnotí až po vyhodnotení úspešností ponúk.**
	7. Ďalšie informácie, poznámky a usmernenia k predmetu zákazky sú uvedené v časti B.2 Opis predmetu zákazky.
1. **Úvodné ustanovenia**

1.1 Predložením svojej ponuky uchádzač v plnom rozsahu a bez výhrad akceptuje všetky podmienky obstarávateľskej organizácie, týkajúce sa tejto zákazky, uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.

1.2 Od uchádzačov sa očakáva, že si dôkladne preštudujú súťažné podklady a budú dodržiavať všetky pokyny, formuláre, zmluvné ustanovenia a ďalšie špecifikácie uvedené v týchto súťažných podkladoch.

1.3 Ponuka predložená uchádzačom musí byť vypracovaná v súlade s podmienkami uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch a nesmie obsahovať žiadne výhrady týkajúce sa podmienok súťaže.

1.4 Predpokladaná hodnota zákazky uvedená v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania je maximálna. Obstarávateľská organizácia si vyhradzuje právo zmluvu nepodpísať, ak ponuka úspešného uchádzača bude vyššia ako predpokladaná hodnota zákazky.

### Identifikácia obstarávateľskej organizácie

Názov: **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Sídlo: Olejkárska 1, 814 52 Bratislava

Štát: Slovenská republika

IČO: 00 492 736

Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B

URL: [www.dpb.sk](http://www.dpb.sk)

Kontaktná osoba: PhDr. Kristína Juhászová

Telefón: 02/5950 1428

E-mail: verejne.obstaravanie@dpb.sk; juhaszova.kristina@dpb.sk

### Predmet verejného obstarávania a predmet zákazky

Predmetom verejného obstarávania je v súlade s § 3 ods. 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) civilná zákazka na poskytnutie služby.

Predmetom zákazky je uzavretie zmluvy v súlade s ustanovením § 56 zákona o verejnom obstarávaní za stanovených podmienok v týchto súťažných podkladoch, ktorej predmetom bude poskytnutie služby v zmysle priloženej špecifikácie predmetu zákazky, ktorá je súčasťou týchto súťažných podkladov.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v časti:

**A.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk a pravidlá jeho uplatnenia;**

**B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania;**

**B.2 Opis predmetu zákazky;**

týchto súťažných podkladov.

Zákazka bude zadaná postupom zadávania nadlimitných zákaziek obstarávateľom podľa § 91 zákona o verejnom obstarávaní.

* 1. Názov predmetu zákazky:

**Oprava náprav s prevodovkami pre električky ČKD**

* 1. Číselný kód tovaru alebo služieb pre hlavný predmet a doplňujúce predmety z Hlavného slovníka, prípadne alfanumerický kód z Doplnkového slovníka Spoločného slovníka obstarávania (CPV/SSO):

**50116300 – 4 Oprava a údržba prevodoviek vozidiel**

**Doplnkový slovník:**

**MF 02 – 2 S použitím električky**

* 1. Podrobné vymedzenie predmetu zákazky, vrátane vypracovaných technických špecifikácií:

**Pozri A.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk a pravidlá jeho uplatnenia súťažných podkladov;**

**Pozri B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania súťažných podkladov;**

**Pozri B.2 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.**

### Rozdelenie predmetu zákazky

 Obstarávateľská organizácia neumožňuje deliť predmet zákazky.

### Variantné riešenie

1. Uchádzačom sa neumožňuje predložiť variantné riešenie vo vzťahu k požadovanému predmetu zákazky obstarávateľskej organizácie.
2. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude takéto variantné riešenie zaradené do vyhodnotenia a bude sa naň hľadieť akoby nebolo predložené. Vyhodnotené bude iba základné riešenie.

### Pôvod predmetu zákazky

1. Podmienky na pôvod predmetu zákazky sa neuvádzajú.

### Miesto a termín dodania predmetu zákazky

* 1. Miestom dodania predmetu zákazky je:

Prevádzka ústredných dielní električiek Trnávka, vajnorská 124, Jurajov dvor, Bratislava.

### Zdroj finančných prostriedkov

8.1 Predmet zákazky je financovaný z finančných prostriedkov pridelených obstarávateľskej organizácií z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy.

1. Vlastná platba bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku na základe daňového dokladu vystaveného zhotoviteľom, splatnosť ktorého je do 60 dní odo dňa jeho doručenia.
	1. Predpokladaná hodnota zákazky je **483 916,00** **EUR bez DPH.**

### Druh zákazky

1. Typ zmluvy na dodanie tovaru

Výsledkom verejnej súťaže bude uzavretie **Rámcovej dohody na dodanie tovaru** podľa § 56 a § 99 ZVO a podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov s úspešným uchádzačom, ktorý sa umiestni v danej časti predmetu zákazky v poradí na prvom mieste na základe objektívnych kritérií na vyhodnotenie ponúk podľa časti A.2 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia.

9.2 Podrobné vymedzenie zmluvných podmienok na dodanie požadovaného predmetu zákazky tvorí časť B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania a časť B.2 Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov.

### Lehota viazanosti ponuky

10.1 Uchádzač je svojou ponukou viazaný od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk až do uplynutia lehoty viazanosti ponúk, ktorá nesmie byť dlhšia ako 12 mesiacov od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk.

10.2 Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia oznámenej, primerane predĺženej lehoty viazanosti ponúk v prípade uplatnenia revíznych postupov. Primerane predĺženou lehotou viazanosti ponúk sa rozumie predĺženie lehoty viazanosti ponúk maximálne o dobu (počet dní), počas ktorej trvalo konanie pred Úradom pre verejné obstarávanie.

## 2. Komunikácia a vysvetľovanie

### Komunikácia medzi obstarávateľskou organizáciou a záujemcami/ uchádzačmi a doručovanie písomnosti

1. Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom/záujemcami a uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.
2. Obstarávateľská organizácia bude pri komunikácii s uchádzačmi resp. záujemcami postupovať v zmysle § 20 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi
3. JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>.
4. Na bezproblémové používanie systému JOSEPHINE je nutné používať jeden z podporovaných internetových prehliadačov:

- Microsoft Internet Explorer verzia 11.0 a vyššia,

- Mozilla Firefox verzia 13.0 a vyššia alebo

- Google Chrome.

1. Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručenú záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.
2. Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov a výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov ako aj komunikácia pri revíznych postupoch medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi a akákoľvek ďalšia, výslovne neuvedená komunikácia v súvislosti s týmto verejným obstarávaním, s výnimkou prípadov, keď to výslovne vylučuje zákon. Pokiaľ sa v súťažných podkladoch vyskytujú požiadavky na predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov a výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov, vysvetľovanie predložených ponúk., ako aj komunikácia pri revíznych postupoch medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi alebo akúkoľvek inú komunikáciu medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi, má sa na mysli vždy použitie komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSPHINE. V prípade, že obstarávateľská organizácia rozhodne aj o možnosti iného spôsobu komunikácie než prostredníctvom komunikačného rozhrania JOSEPHINE, tak v súťažných podkladoch túto skutočnosť zreteľne uvedie. Táto komunikácia sa týka i prípadov – kedy sa ponuka javí ako mimoriadne nízka vo vzťahu k tovaru, stavebným prácam alebo k službe. V takomto prípade komisia prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE požiada uchádzača o vysvetlenie, týkajúce sa predloženej ponuky a uchádzač musí doručiť prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE písomné odôvodnenie mimoriadne nízkej ponuky. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z verejného obstarávania vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu a lehoty, v ktorej môže byť doručená námietka. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuku prijíma. Akákoľvek komunikácia verejného obstarávateľa či záujemcu/uchádzača s treťou osobou v súvislosti s týmto verejným obstarávaním bude prebiehať spôsobom, ktorý stanoví zákon a bude realizovaná mimo komunikačné rozhranie systému JOSEPHINE.
3. Ak je odosielateľom zásielky obstarávateľská organizácia, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail/e-maily bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobraziť celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.
4. Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnému obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručenú verejnému obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.
5. Obstarávateľská organizácia odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávania prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (https://josephine.proebiz.com), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo **„ZAUJÍMA MA TO“** (v pravej hornej časti obrazovky).
6. Obstarávateľská organizácia umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom. Súťažné podklady a prípadné vysvetlenie alebo doplnenie súťažných podkladov alebo vysvetlenie požiadaviek uvedených vo výzve na predkladanie ponúk, podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, informatívneho dokumentu alebo inej sprievodnej dokumentácie budú verejným obstarávateľom zverejnené ako elektronické dokumenty v profile verejného obstarávateľa <https://www.uvo.gov.sk/>... formou odkazu na systém JOSEPHINE.
7. V prípade skupiny dodávateľov sa odporúča za účelom uľahčenia komunikácie s obstarávateľskou organizáciou, aby jej účastníci splnomocnili jedného z nich, ktorý má právnu subjektivitu a spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, na uskutočňovanie všetkých právnych úkonov týkajúcich sa ponuky, ktorú táto skupina dodávateľov predloží do súťaže a účasti tejto skupiny dodávateľov v súťaži.

### Určenie lehôt

12.1 Podľa zákona o verejnom obstarávaní sa do lehoty určenej podľa dní nezapočítava deň, keď došlo ku skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo ku skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak taký deň v mesiaci nie je, končí sa lehota posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší budúci pracovný deň.

### Vysvetľovanie a doplnenie súťažných podkladov

1. V prípade nejasností alebo potreby objasnenia požiadaviek a podmienok účasti vo verejnom obstarávaní, uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a/alebo v súťažných podkladoch, inej sprievodnej dokumentácie a/alebo iných dokumentoch poskytnutých obstarávateľskou organizáciou v lehote na predkladanie ponúk, môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE v **slovenskom jazyku.**
2. Za včas doručenú požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa bude považovať požiadavka o vysvetlenie doručená **najneskôr šesť dní** pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk **do 10:00:00 hod.** miestneho času prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE.
3. Obstarávateľská organizácia bezodkladne poskytne vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky, na preukázanie splnenia podmienok účasti všetkým záujemcom, ktorí sú mu známi, **najneskôr šesť dní** pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk za predpokladu, že o vysvetlenie záujemca požiada dostatočne vopred podľa bodu 12.1 a 12.2. a súčasne obstarávateľská organizácia zverejní vysvetlenie v profile obstarávateľskej organizácie zriadenom v elektronickom úložisku na webovej stránke Úradu pre verejné obstarávanie vo forme linku na verejný portál systému JOSEPHINE.

### Obhliadka miesta dodania predmetu zákazky

Obhliadka miesta nie je potrebná.

## 3. Príprava ponuky

### Vyhotovenie ponuky

1. Ponuka je vyhotovená elektronicky v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
2. Prvá strana ponuky by mala obsahovať obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania uchádzača. Každá stránka ponuky by mala byť podpísaná osobou oprávnenou konať v mene uchádzača a očíslovaná vzostupne od strany 1 po stranu x arabskými číslicami bez kombinácie s abecednými znakmi. Ponuka by mala obsahovať zoznam dokladov a dokumentov predkladaných uchádzačom.
3. Potvrdenia, doklady a iné dokumenty tvoriace ponuku, požadované v oznámení, prostredníctvom ktorého bola vyhlásená verejná súťaž a v týchto súťažných podkladoch, musia byť v ponuke predložené ako prvopisy/originály alebo ich úradne osvedčené kópie, pokiaľ nie je určené inak.
4. Elektronická ponuka sa vloží vyplnením ponukového formulára a vložením požadovaných dokladov a dokumentov v systéme JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.
5. Ponuka predložená uchádzačom v lehote na predkladanie ponúk musí obsahovať všetky doklady a listiny podľa článku 19 súťažných podkladov.
6. V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v týchto súťažných podkladoch a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedenom v súťažných podkladoch.
7. V zmysle § 22 zákona o verejnom obstarávaní je obstarávateľská organizácia povinná zachovávať mlčanlivosť o obchodnom tajomstve a o informáciách označených ako dôverné a o informáciách označených ako dôverné, ktoré mu uchádzač poskytol. Na tento účel uchádzač označí, ktoré skutočnosti považuje za dôverné. Za dôverné informácie je na účely tohto zákona možné označiť výhradne obchodné tajomstvo, technické riešenia a predlohy, návody, výkresy, projektové dokumentácie, modely, spôsob výpočtu jednotkových cien a ak sa neuvádzajú jednotkové ceny ale len cena, tak aj spôsob výpočtu ceny a vzory. Ustanoveniami prvej a druhej vety nie sú dotknuté ustanovenia zákona o verejnom obstarávaní, ukladajúce povinnosť obstarávateľskej organizácií oznamovať či zasielať Úradu pre verejné obstarávanie dokumenty a iné oznámenia, ako ani ustanovenia ukladajúce obstarávateľskej organizácií a úradu zverejňovať dokumenty a iné oznámenia podľa zákona o verejnom obstarávaní a tiež povinnosti zverejňovania zmlúv podľa osobitného predpisu.
8. Ak ponuka uchádzača obsahuje informácie, ktoré sú podľa uchádzača dôverné, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí. Obstarávateľská organizácia odporúča, aby ponuka uchádzača obsahovala uchádzačom vypracovaný „Zoznam dôverných informácií“ s identifikáciou čísla strany, čísla odseku, bodu a textu obsahujúceho dôverné informácie.
9. Uchádzači sú svojou ponukou viazaní do uplynutia lehoty oznámenej verejným obstarávateľom, resp. predĺženej lehoty viazanosti ponúk podľa rozhodnutia obstarávateľskej organizácie. Prípadné predĺženie lehoty bude uchádzačom dostatočne vopred oznámené formou elektronickej komunikácie v systéme JOSEPHINE.
10. Úspešný uchádzač v zmluve najneskôr v čase jej uzavretia uvedie údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia. Tým nie je dotknutá zodpovednosť úspešného uchádzača za plnenie zmluvy.
11. Uchádzač berie na vedomie, že ak ide o dokumenty v ponuke, ktoré sú podpísané alebo obsahujú odtlačok pečiatky, predkladajú sa v elektronickej podobe s uvedením mena a priezviska osôb, ktoré dokumenty podpísali a dátumu podpisu, bez uvedenia podpisu týchto osôb a odtlačku pečiatky.

### Jazyk ponuky

Ponuky, návrhy a ďalšie doklady a dokumenty vo verejnom obstarávaní sa predkladajú v štátnom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, návrhy, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.

### Mena a ceny uvádzané v ponuke

* 1. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v mene EUR (netto cena).
	2. Cena za obstarávaný predmet zákazky musí byť stanovená podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č.18/1996 Z. z. o cenách.
	3. Ponuková cena musí pokryť náklady na celý predmet zákazky tak, ako je to uvedené v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.
	4. Je výhradnou povinnosťou uchádzača, aby si dôsledne preštudoval oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania, súťažné podklady a všetky dokumenty poskytnuté obstarávateľskou organizáciou, ktoré môžu akýmkoľvek spôsobom ovplyvniť cenu a charakter ponuky alebo dodávku predmetu zákazky. Navrhovaná cena musí byť stanovená podľa platných právnych predpisov. V prípade, že uchádzač bude úspešný, nebude akceptovaný žiadny nárok uchádzača na zmenu ponukovej ceny z dôvodu chýb a opomenutí jeho povinností.
	5. Ak je uchádzač platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“), navrhovanú zmluvnú cenu uvedie v zložení:

- navrhovaná zmluvná cena bez DPH; (netto cena)

- sadzba DPH a výška DPH;

- navrhovaná zmluvná cena vrátane DPH.

* 1. Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom (netto cena). Na skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, upozorní v ponuke.

### Zábezpeka ponuky

Zábezpeka nevyžaduje sa.

### Obsah ponuky

Ponuka predložená uchádzačom musí obsahovať doklady, dokumenty a vyhlásenia podľa týchto súťažných podkladov, vo forme uvedenej v týchto súťažných podkladoch a v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, doplnené tak ako je to stanovené v týchto bodoch súťažných podkladov.

Obstarávateľská organizácia odporúča uchádzačom predložiť aj zoznam všetkých predkladaných dokladov, dokumentov a vyhlásení.

1. Ponuka predložená uchádzačom v lehote na predkladanie ponúk musí obsahovať:
2. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa ustanovení § 32, § 33, § 34, § 35 a § 36 zákona o verejnom obstarávaní uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v časti *B.4 Podmienky účasti* týchto súťažných podkladov;
3. Návrh na plnenie kritérií na hodnotenie ponúk v zmysle časti *A.2 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá jeho uplatnenia* týchto súťažných podkladov vypracovaný podľa Prílohy č. 1 – Návrh na plnenie kritérií
4. Návrh zmluvy vypracovaný v súlade s časťou *B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania* týchto súťažných podkladov. Návrh zmluvy nesmie obsahovať žiadne ustanovenie, ktoré by bolo v rozpore s požiadavkami obstarávateľskej organizácie stanovenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch. Návrh zmluvy musí byť podpísaný oprávnenou osobou, ktorá môže konať v mene uchádzača;
5. Technickú špecifikáciu ponúkaných služieb v zmysle technickej špecifikácie uvedenej v časti *B.2 Opis predmetu zákazky* týchto súťažných podkladov. Uchádzač technickú špecifikáciu zdokumentuje dostatočne podrobným a názorným spôsobom, napríklad opisom riešenia, fotografiami, výkresmi, výpočtom a podobne;
6. Doklad o zložení zábezpeky ponuky podľa bodu 18 týchto súťažných podkladov;
7. Podiel plnenia zo Zmluvy vypracovaný podľa prílohy č. 2 - Podiel plnenia zo zmluvy týchto súťažných podkladov. Ak uchádzač nemá v úmysle zadať podiel zákazky tretím osobám, je túto skutočnosť povinný vyslovene uviesť vo svojej ponuke;
8. V prípade skupiny dodávateľov čestné vyhlásenie skupiny dodávateľov, podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny, v ktorom vyhlásia, že v prípade prijatia ich ponuky obstarávateľskou organizáciou vytvoria všetci členovia skupiny dodávateľov požadované právne vzťahy;
9. V prípade skupiny dodávateľov vystavené splnomocnenie pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísané všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny. Úkony splnomocneného zástupcu za skupinu dodávateľov budú voči obstarávateľskej organizácii záväzné. Písomné splnomocnenie musí byť podpísané všetkými členmi skupiny dodávateľov, podpisy musia byť úradne osvedčené;

### Náklady na ponuku

* 1. Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči obstarávateľskej organizácii, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.
	2. Ponuky predložené v lehote na predkladanie ponúk sa počas plynutia lehoty viazanosti a po uplynutí lehoty viazanosti ponúk uchádzačom nevracajú. Zostávajú ako súčasť dokumentácie vyhlásenej verejnej súťaže.

## 4. Predkladanie ponuky

### Záujemca/uchádzač oprávnený predložiť ponuku

* 1. Záujemcom je hospodársky subjekt, ktorý má záujem o účasť vo verejnom obstarávaní a uchádzačom hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku.
	2. Záujemcom / uchádzačom môže byť fyzická osoba alebo právnická osoba vystupujúca voči verejnému obstarávateľovi samostatne alebo skupina fyzických osôb/právnických osôb vystupujúcich voči verejnému obstarávateľovi spoločne.
	3. Skupina dodávateľov nemusí vytvoriť určitú právnu formu do predloženia ponuky. V prípade, ak bude ponuka skupiny dodávateľov prijatá, tak všetci členovia skupiny dodávateľov, z dôvodu riadneho plnenia zmluvy, budú povinní vytvoriť medzi sebou určitú právnu formu (napr. podľa Občianskeho zákonníka, alebo Obchodného zákonníka).
	4. V prípade vytvorenia právnych vzťahov, na ktorých základe nevzniká nový subjekt s právnou subjektivitou, musí byť jasné a zrejmé, ako sú stanovené ich vzájomné práva a povinnosti, kto a akou časťou sa bude podieľať na plnení a skutočnosť, že všetci členovia budú ručiť za záväzky spoločne a nerozdielne. Úspešný uchádzač (skupina dodávateľov) musí predložiť verejnému obstarávateľovi originál alebo úradne overenú kópiu originálu dokumentu, ktorá preukazuje splnenie uvedených podmienok a to najneskôr v deň uzatvorenia (podpisu) rámcovej dohody, ktorá má byť výsledkom tohto verejného obstarávania.
	5. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne a splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne. Oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, ktorú má zabezpečiť.
	6. Skupina dodávateľov môže využiť zdroje účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 33 ods. 2, kapacity účastníkov skupiny dodávateľov alebo iných osôb podľa § 34 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

### Predloženie ponuky

* 1. Uchádzač môže predložiť iba jednu ponuku. Uchádzač nemôže byť v tom istom postupe zadávania zákazky členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku. Obstarávateľská organizácia vylúči uchádzača, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov.
	2. Ponuky sa budú predkladať elektronicky v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní do systému JOSEPHINE, umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>, v lehote na predkladanie ponúk podľa bodu 23.2.
	3. Predkladanie ponúk je umožnené iba autentifikovaným uchádzačom. Autentifikáciu je možné previesť dvoma spôsobmi
1. v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom a bezpečnostným osobnostným kódom (eID). V systéme je autentifikovaná spoločnosť, ktorú pomocou eID registruje štatutár danej spoločnosti. Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému Josephine a to v pracovných dňoch v čase **8.00 – 16.00 hod.** , alebo
2. počkaním na autorizačný kód, ktorý bude poslaný na adresu sídla firmy uchádzača v listovej podobe formou doporučenej pošty v prípade, kedy spoločnosť pomocou eID registruje osoba, ktorá nie je štatutárom tejto spoločnosti alebo je registrácia do systému realizovaná pomocou hesla. Lehota na tento úkon sú 3 pracovné dni a je potreba s touto dobou počítať pri vkladaní ponuky.
	1. Autentifikovaný uchádzač si po prihlásení do systému JOSEPHINE v Prehľade zákaziek vyberie predmetnú zákazku a vloží svoju ponuku do určeného formulára na príjem ponúk, ktorý nájde v záložke „Ponuky“.Uchádzač predloží ponuku na celý predmet zákazky tak, ako je to požadované v súťažných podkladoch. Ponuky predložené na časť predmetu zákazky nebudú akceptované, bude sa na ne prihliadať ako na ponuku, ktorá nespĺňa predmet zákazky.
	2. Po úspešnom nahraní ponuky do systému JOSEPHINE je uchádzačovi odoslaný notifikačný informatívny e-mail (a to na emailovú adresu užívateľa uchádzača, ktorý ponuku nahral).
	3. Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí.
	4. Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).
	5. Požiadavka verejného obstarávateľa, ktoré doklady, dokumenty a ďalšie písomnosti musia byť predložené v ponuke je uvedená v bode 15. tohto oddielu súťažných podkladov.
	6. V kontextu zákona o verejnom obstarávaní, § 49 bod 1a upozorňujeme uchádzačov na náležitosti predkladania ponúk elektronicky. Heslo súťaže: „**Oprava náprav s prevodovkami pre električky ČKD“.**

### Miesto a lehota na predkladanie ponúk

* 1. Ponuky sa predkladajú elektronicky prostredníctvom systému JOSEPHINE (webová adresa systému je https:/josephine.proebiz.com), kde autentifikovaný uchádzač vkladá ponuku danej zákazke.
	2. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom: **13.12.2019 o 09:00 hod.** stredoeurópskeho času.
	3. Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk stanovenej v bode 23.2. tejto časti súťažných podkladov sa elektronicky neotvoria.

### Doplnenie, zmena a odvolanie ponuky

* 1. Uchádzač môže predloženú ponuku doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Doplnenie alebo zmenu ponuky je možné vykonať prostredníctvom funkcionality webovej aplikácie JOSEPHINE v primeranej lehote pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri zmene a odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo Stiahnuť ponuku a predložením novej ponuky).

## 5. Otváranie a vyhodnotenie ponúk

### Otváranie ponúk

* 1. Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky dňa **13.12.2019** **o 10:30 hod.** v mieste sídla obstarávateľskej organizácie. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ sú povinný umožniť účasť na otváraní ponúk všetkých uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladaní ponúk v zmysle § 52 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.
	2. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ najneskôr do piatich pracovných dní odo dňa otvárania ponúk podľa ods. 2 pošlú všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk zápisnicu z ich otvárania, ktorá obsahuje údaje zverejnené podľa ods. 2.
	3. Vzhľadom na použitie ustanovení týkajúcich sa reverznej verejnej súťaže podľa § 66 zákona o verejnom obstarávaní, pristúpi komisia vymenovaná obstarávateľkou organizáciu najprv k vyhodnoteniu predložených ponúk z pohľadu splnenia požiadaviek na predmet zákazky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní. Následne komisia overí prítomnosť mimoriadne nízkej ponuky. Ak uchádzač použije jednotný európsky dokument, obstarávateľská organizácia môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v jeho priebehu uchádzača požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených týmto Jednotným európskym dokumentom. Následne vyhodnotí splnenie podmienok účasti podľa § 40 zákona o verejnom obstarávaní. Po vyhodnotení splnenia podmienok účasti, obstarávateľská organizácia oznámi všetkým uchádzačom ich poradie v súlade s § 55 zákona o verejnom obstarávaní.
	4. Komunikácia medzi uchádzačom/uchádzačmi a verejným obstarávateľom / komisiou na vyhodnotenie ponúk počas vyhodnotenia ponúk a vyhodnotenia splnenia podmienok účasti bude prebiehať elektronicky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Uchádzač musí písomné vysvetlenie/doplnenie ponuky na základe požiadavky doručiť verejnému obstarávateľovi prostredníctvom určenej komunikácie v systému JOSEPHINE.
	5. Obstarávateľská organizácia bezodkladne prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE upovedomí uchádzača, že bol vylúčený alebo že jeho ponuka bola vylúčení s uvedením dôvodu a lehoty, v ktorej môže byť doručená námietka.
	6. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bezodkladne zaslané oznámenie, že jeho ponuku prijíma a neúspešným uchádzačom zaslané oznámenie, že ich ponuka neuspela s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuka nebola prijatá.
	7. Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručenú uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, t.j. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

###  Preskúmanie ponúk

* 1. Do procesu vyhodnocovania ponúk budú zaradené tie ponuky, ktoré:
* obsahujú náležitosti určené v bode 15 a 19 týchto súťažných podkladov;
* zodpovedajú požiadavkám a podmienkam uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch;
* obsahujú všetky doklady a dokumenty, ktorými uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži.
	1. Platnou ponukou je ponuka, ktorá zároveň neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými obstarávateľskou organizáciou v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch.

Uchádzači, ktorých ponuky nespĺňajú tieto podmienky a požiadavky alebo ponuky, ktoré nespĺňajú tieto podmienky a požiadavky, budú z verejného obstarávania vylúčení/vylúčené.

* 1. Uchádzač bude upovedomený o vylúčení uchádzača alebo ponuky s uvedením dôvodu vylúčenia.

### Mena na vyhodnotenie ponúk

* 1. Ceny uvedené v ponukách uchádzačov sa budú vyhodnocovať v mene euro.

### Vyhodnotenie ponúk

* 1. Komisia vyhodnotí ponuky z hľadiska splnenia požiadaviek obstarávateľskej organizácie na predmet zákazky a v prípade pochybností overí správnosť informácií a dôkazov, ktoré poskytli uchádzači. Ak obstarávateľská organizácia vyžadovala od uchádzačov zábezpeku, komisia posúdi zloženie zábezpeky.
	2. Komisia vyhodnocuje ponuky, ktoré neboli vylúčené, podľa kritérií určených vo výzve na predkladanie ponúk alebo v súťažných podkladoch, ktoré sú nediskriminačné a podporujú hospodársku súťaž.
	3. Ak sa pri určitej zákazke javí ponuka ako mimoriadne nízka vo vzťahu k tovaru, stavebným prácam alebo službe, komisia písomne požiada uchádzača o vysvetlenie týkajúce sa tej časti ponuky, ktoré sú pre jej cenu podstatné.
	4. Obstarávateľská organizácia vylúči z verejného obstarávania ponuku uchádzača, ak budú naplnené skutočnosti podľa § 53 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní.
	5. Úspešným uchádzačom pri hodnotení jednotlivých časti ponúk sa stane ten, ktorý sa po vyhodnotení kritérií na vyhodnotenie ponúk hodnotenej časti ponuky, v zmysle hodnotiacich kritérií a postupov uvedených v časti A.2 Kritériá na vyhodnotenie ponúk a pravidlá ich uplatnenia, umiestni na prvom mieste a zároveň preukáže splnenie podmienok účasti.
1. **Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov**
	1. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti uchádzačov bude založené na posúdení splnenia podmienok účasti:
* osobného postavenia podľa § 32 zákona o verejnom obstarávaní,
* finančného a ekonomického postavenia podľa § 33 zákona o verejnom obstarávaní a
* technickej alebo odbornej spôsobilosti uchádzača podľa § 34 v súlade s oznámením o vyhlásení verejného obstarávania a týmito súťažnými podkladmi.
	1. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne a splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia a technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne. Oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, ktorú má zabezpečiť. Splnenie podmienok účasti uchádzačov vo verejnej súťaži sa bude posudzovať z dokladov predložených podľa požiadaviek, uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania. Doklady musia byť predložené ako originály alebo ich úradne osvedčené kópie.
	2. Obstarávateľská organizácia požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov vždy, keď z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienky účasti. Uchádzač musí odoslať vysvetlenie alebo požadované doplnenie predložených dokladov v lehote podľa § 40 ods. 4 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní.
	3. Obstarávateľská organizácia vylúči z verejného obstarávania uchádzača, ak budú naplnené skutočnosti podľa § 40 ods. 6 alebo 7 zákona o verejnom obstarávaní.
	4. Obstarávateľská organizácia písomne požiada uchádzača o nahradenie inej osoby, prostredníctvom ktorej preukazuje finančné a ekonomické postavenie alebo technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť, ak existujú dôvody na vylúčenie. Ak obstarávateľská organizácia neurčí dlhšiu lehotu, uchádzač je tak povinný urobiť do dvoch pracovných dní (ak obstarávateľská organizácia neurčí inak) odo dňa doručenia žiadosti.
	5. Doklady na preukázanie splnenia podmienky účasti možno predbežne nahradiť jednotným európskym dokumentom podľa § 39 zákona o verejnom obstarávaní.

## 6. Dôvernosť a etika vo verejnom obstarávaní

### Dôvernosť procesu verejného obstarávania

* 1. Informácie týkajúce sa preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného porovnania ponúk a odporúčaní prijatia ponuky sú dôverné. Členovia komisie na vyhodnotenie ponúk a zodpovedné osoby obstarávateľskej organizácie nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej verejnej súťaže poskytnúť alebo zverejniť uvedené informácie ani uchádzačom, ani žiadnym iným osobám.
	2. Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predošlého súhlasu uchádzača, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi/osobitnými predpismi.

## 7. Prijatie ponuky

### Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk

* 1. Obstarávateľská organizácia zašle v súlade s § 55 zákona o verejnom obstarávaní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk. Obstarávateľská organizácia pristúpi k uzavretiu zmluvy po uplynutí zákonom stanovených lehôt. Obstarávateľská organizácia vyzve uchádzača na poskytnutie súčinnosti k podpisu zmluvy.
	2. Obstarávateľská organizácia apeluje na uchádzačov, aby pristúpili zodpovedne k poskytnutiu súčinnosti k podpisu zmluvy a najmä, aby včas zabezpečili registráciu do Registra partnerov verejného sektora (podľa zákon č. 315/2016 Z.z.), a to vo vzťahu k sebe ako zmluvnej strane a zároveň vo vzťahu k subdodávateľom, na ktorých sa táto povinnosť vzťahuje podľa zákona č. 315/2016 Z.z.. Uchádzač bude postupovať pri registrácií podľa toho zákona č. 315/2016 Z.z.

### Uzavretie zmluvy

* 1. Obstarávateľská organizácia uzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom. Uzavretá zmluva nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi a s ponukou predloženou úspešným uchádzačom.
	2. Obstarávateľská organizácia uzavrie zmluvu s úspešným uchádzačom najskôr 11. deň odo dňa odoslania informácie o výsledku vyhodnotenia ponúk podľa § 55 zákona o verejnom obstarávaní, ak nebola doručená žiadosť o nápravu, ak žiadosť o nápravu bola doručená po uplynutí lehoty podľa § 164 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní alebo ak neboli doručené námietky podľa § 170 zákona o verejnom obstarávaní.
	3. V prípade, ak bola doručená žiadosť o nápravu alebo námietka, obstarávateľská organizácia pri uzatváraní zmluvy postupuje podľa § 56 ods. 3 až 6 zákona o verejnom obstarávaní.
	4. Úspešný uchádzač je povinný poskytnúť obstarávateľskej organizácii riadnu súčinnosť potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa uplynutia lehoty podľa § 56 ods. 8 zákona o verejnom obstarávaní, ak bol na jej uzavretie písomne vyzvaný.
	5. Ak úspešný uchádzač odmietne uzavrieť zmluvu alebo nie sú splnené povinnosti podľa § 56 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní, obstarávateľská organizácia môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorí sa umiestnil ako druhý v poradí.
	6. Ak uchádzač, ktorý sa umiestnil ako druhý v poradí, odmietne uzavrieť zmluvu, neposkytne obstarávateľskej organizácii riadnu súčinnosť potrebnú na jej uzavretie tak, aby mohla byť uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa, keď bol na jej uzavretie písomne vyzvaný, obstarávateľská organizácia môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí.
	7. Uchádzač, ktorý sa umiestnil ako tretí v poradí, je povinný poskytnúť obstarávateľskej organizácii riadnu súčinnosť, potrebnú na uzavretie zmluvy tak, aby mohla byť uzavretá do 10 pracovných dní odo dňa, keď bol na jej uzavretie písomne vyzvaný.

## 8. Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky

### Zrušenie použitého postupu zadávania zákazky

* 1. Obstarávateľská organizácia zruší použitý postup zadávania zákazky, ak

- ani jeden uchádzač nesplnil podmienky účasti vo verejnom obstarávaní a uchádzač neuplatnil námietky v lehote podľa tohto zákona,

- nedostal ani jednu ponuku,

- ani jedna z predložených ponúk nezodpovedá požiadavkám určeným podľa § 42 alebo § 45 a uchádzač nepodal námietky v lehote podľa tohto zákona,

- jeho zrušenie nariadil úrad.

* 1. Obstarávateľská organizácia môže zrušiť verejné obstarávanie alebo jeho časť aj vtedy, ak sa zmenili okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie, ak sa v priebehu postupu verejného obstarávania vyskytli dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré nemožno od obstarávateľskej organizácie požadovať, aby vo verejnom obstarávaní pokračovala, najmä ak sa zistilo porušenie zákona o verejnom obstarávaní, ktoré má alebo by mohlo mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, ak nebolo predložených viac ako dve ponuky alebo ak navrhované ceny v predložených ponukách sú vyššie ako predpokladaná hodnota, alebo ak Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava z akéhokoľvek dôvodu neposkytlo obstarávateľskej organizácií finančné prostriedky určené na vykonanie predmetu zákazky. Ak bola predložená len jedna ponuka a obstarávateľská organizácia nezruší verejné obstarávanie alebo jeho časť, je povinná zverejniť v profile odôvodnenie, prečo verejné obstarávanie nezrušila.
	2. Obstarávateľská organizácia bezodkladne upovedomí všetkých uchádzačov alebo záujemcov o zrušení použitého postupu zadávania zákazky s uvedením dôvodu a oznámi postup, ktorý použije pri zadávaní zákazky na pôvodný predmet zákazky.

## 9. Subdodávatelia

1. Obstarávateľská organizácia vyžaduje, aby:
2. uchádzač v ponuke uviedol podiel zákazky, ktorý má v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok,
3. navrhovaný subdodávateľ spĺňal podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a neexistovali u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní; oprávnenie dodávať tovar sa preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorý má subdodávateľ plniť.
4. Ak navrhovaný subdodávateľ nespĺňa podmienky účasti podľa bodu 34.1.2 týchto súťažných podkladov, obstarávateľská organizácia písomne požiada uchádzača o jeho nahradenie. Uchádzač doručí návrh nového subdodávateľa do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti podľa prvej vety, ak obstarávateľská organizácia neurčila dlhšiu lehotu.
5. Obstarávateľská organizácia vyžaduje, aby úspešný uchádzač v zmluve, najneskôr v čase jej uzavretia uviedol údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
6. V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania zmluvy, ktorá je výsledkom tohto verejného obstarávania, musí subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka, spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia. Úspešný uchádzač je povinný obstarávateľskej organizácii najneskôr 3 (tri) pracovné dni pred zmenou subdodávateľa, predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať minimálne: podiel zákazky, ktorý má uchádzač v úmysle zadať subdodávateľovi, konkrétnu časť dodávky, ktorú má subdodávateľ dodať, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a preukázanie, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

# A.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk a pravidlá jeho uplatnenia

Predložené ponuky sa budú vyhodnocovať na základe **najnižšej ceny bez DPH (netto cena)** v súlade s § 44 ods. 3, písm. c) zákona o verejnom obstarávaní.

Jediné kritérium vyhodnotenia ponúk je: **Celková zmluvná cena za predmet zákazky spolu bez DPH(EUR)**

## Kritériá vyhodnotenia ponúk

|  |  |
| --- | --- |
| **č. k.** | **Kritérium** |
| **Kritérium celková zmluvná cena za predmet zákazky** |
| **1.** | **Celková zmluvná cena za predmet zákazky v EUR bez DPH (netto cena) alebo Cena celkom (netto cena)** (netto EUR) | **netto EUR****......................................****EUR** |

Uchádzač pre predmet zákazky navrhne **Celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky** v € bez DPH (netto cena) alebo **Cenu celkom** (netto cena), ak uchádzač nie je platcom DPH. Celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky v € bez DPH (netto cena) alebo cenu celkom (netto cena), ak uchádzač nie je platcom DPH uchádzač uvedie na základe vlastných prepočtov, pričom

- zoberie do úvahy všetky skutočnosti, ktoré sú nevyhnutné na úplné a riadne plnenie zmluvy,

- do zmluvnej ceny zahrnie všetky náklady spojené s požadovaným predmetom zákazky.

**Celková zmluvná cena za predmet zákazky v € bez DPH (netto cena) alebo cena celkom (netto cena), ak uchádzač nie je platcom DPH bude počas trvania zmluvy pevná a nemenná za dodanie predmetu zákazky.**

## Definícia kritérií

Celková zmluvná cena za predmet zákazky v € bez DPH alebo Cena celkom

Celková zmluvná cena za predmet zákazky v € bez DPH alebo Cena celkom bude vypočítaná a vyjadrená podľa bodu 17 časti A.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov v mene EUR, s uvedením Celkovej zmluvnej ceny za predmet zákazky v € bez DPH (netto cena) alebo Ceny celkom (netto cena), ak uchádzač nie je platcom DPH, za predmet zákazky definovaný najmä v časti B.1 Opis predmetu zákazky týchto súťažných podkladov.

Každá cena uvedená v návrhu na plnenie kritéria musí byť zaokrúhlená na **dve desatinné miesta**.

## Určenie poradia úspešnosti ponúk

Úspešný bude ten uchádzač, ktorý ponúkne najnižšiu cenu za predmet zákazky - **Celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky spolu bez DPH (EUR)**.

## Vypracovanie návrhu na plnenie kritéria

Obstarávateľská organizácia odporúča uchádzačom, aby svoj návrh na plnenie kritérií uviedli do tabuľky: **Návrh na plnenie kritérií,** ktorý tvorí prílohu č. 1 týchto súťažných podkladov.

# B.1 OBCHODNÉ PODMIENKY DODANIA PREDMETU ZÁKAZKY

Zmluva tvorí samostanú časť týchto súťažných podkladov.

# B.2 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

##  Názov zákazky

Označenie zákazky je: VS 12/2019 „**Oprava náprav s prevodovkami pre električky ČKD**“.

## Finančný objem zákazky

**Predpokladaná hodnota zákazky** je: 483 916,00 EUR bez DPH.

## Predmet zákazky

**Predmetom zákazky** je celková oprava a dosiahnutie predĺženej garantovanej životnosti náprav s prevodovkami oproti súčasnému stavu a zlepšenie ekologických vlastností prevodoviek – zamedzenie úniku oleja a zníženie hlučnosti prevodov.

Predmetom zákazky sú dva typy náprav s prevodovkami (technická špecifikácia viď nižšie):

1. Oprava nápravy s jednostupňovou prevodovkou

2. Oprava nápravy s dvojstupňovou prevodovkou

**Technická špecifikácia:**

**1.Technická špecifikácia pre opravu nápravy s jednostupňovou (hypoidnou) prevodovkou (ďalej len „jednostupňová prevodovka“)**

***Opis:*** Nápravová prevodovka s kužeľovým hypoidným súkolesím pre rozchod 1000 mm, slúži na prenos krútiaceho momentu od jednosmerného trakčného motora na nápravu električiek ČKD.

**Predpokladané množstvo jednostupňových prevodoviek: 34 ks**

|  |
| --- |
| **Základné technické parametre električiek** |
|  | **ČKD T3** | **ČKD K2** |
| Počet náprav / z toho hnacích  | 4 / 4 | 6 / 4 |
| Hmotnosť prázdneho vozidla  | 17 t | 23 t |
| Hmotnosť max. obsadeného vozidla | 27,5 t | 37 t |
| Trvalý výkon hnacieho (trakčného) motora  | 40 kW | 40 kW |
| Priemer kolies nových / max. opotrebovaných | 700 / 590 mm | 700 / 590 mm |
| Maximálna rýchlosť  | 65 km/h | 65 km/h |
| Maximálne výpočtové zrýchlenie | 1,5 m/s2 | 1,2 m/s2 |
| Celkový prevodový pomer  | 7,43 | 7,43 |

V pôvodnej prevodovke sú použité nasledovné diely:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ložiská - uloženie | počet | označenie | pôvodná norma |
| * tanierové koleso
 | 3 | 6222 | ČSN 02 4636 |
| * kužeľový pastorok
 | 1 | NU 2315MA/C3 | ČSN 02 4720 |
| 1 | NU 412MA/C3 | ČSN 02 4720 |
| 2 | 31313 | ČSN 024723 |
| * náhon snímača otáčok tachografu
 | 1 | 6203 | ČSN 02 4636 |
| 1 | 6002 | ČSN 02 4633 |
| Tesniaci krúžok | 2 | 180x165 | ČSN 02 9280 |

**Rozsah opravy jednostupňovej prevodovky - GO**

1. *Pri oprave sa predpokladá použitie dielov z pôvodnej prevodovky a vykonanie operácií minimálne v rozsahu:*
* skriňa:
* demontáž skrine, kontrola celkového stavu,
* horná a dolná časť skrine - renovácia ložiskových otvorov na predpísaný rozmer a renovácia deliacej roviny s ohľadom na dodržanie kolmosti dosadacích plôch,
* pravá časť – vizuálna kontrola,
* ľavá časť – vizuálna kontrola
* veko prevodovky:
* vizuálna kontrola a renovácia dosadacích plôch, kontrola pripojovacích otvorov,
* náprava s nábojom:
* kontrola všetkých rozmerov – dĺžkových, priemerov, tvaru, kontrola na priehyb a rovnanie, v prípade potreby obnova, ak vyhovuje defektoskopickej kontrole ultrazvukovou metódou (na povrchové a vnútorné trhliny v pozdĺžnom aj priečnom smere).
1. *Nové diely:*
* ozubené súkolesie - kužeľový pastorok

 - tanierové koleso

* ložiská:

 - všetky ložiská – navrhnúť na požadovanú životnosť min. 300 000 km

- všetky tesniace komponenty (krúžky, tesnenia, ...)

Ďalej sa požaduje:

* ozubenie vyrobiť so zvýšenou presnosťou povrchu, (napr. brúsením po tepelnom spracovaní, metóda HPG),
* ložiskovéuloženia konštrukčne vyriešiť s ohľadom na vysokú trvanlivosť nastavenia pracovnej vôle a požadovanú životnosť nových dodaných ložísk na min. 300 000 km,
* nové tesnenie vstupného hriadeľa (kužeľový pastorok) vyriešiť s ohľadom na vysokú životnosť.

Zostavenú prevodovku:

* vybaviť novými vypúšťacími a kontrolnými skrutkami s tesnením,
* zabehnúť pre obidva smery otáčania,
* skontrolovať na hluk pri zaťažení (prevodovka musí mať tichý chod bez rázov) a tesnosť v deliacich rovinách a tesniacich krúžkoch,
* vybaviť novým náhonom pre snímač otáčok tachografu č. v. 3-842-29-1-M5, č. kat. 01 002 372,
* povrchovo upraviť základnou farbou v odtieni „šedá“,
* označiť každú prevodovku novým trvanlivým (kovovým) štítkom, ktorý bude obsahovať: názov zhotoviteľa, typ prevodovky, výrobné číslo prevodovky – mesiac-rok-č.poradia, číslo technických podmienok,
* po zábehu pred transportom vypustiť olej z prevodovky.

S prvou dodávkou opravených prevodoviek požadujeme dodať zjednodušenú sprievodnú dokumentáciu v jednom písomnom a jednom elektronickom vyhotovení v slovenskom alebo českom jazyku, v rozsahu:

1. technické podmienky opravenej prevodovky,
2. zoznam použitých náhradných dielov,
3. návod na obsluhu a údržbu, s ohľadom na zachovanie záručnej doby,
4. odporúčaný druhy oleja,
5. zabalenie prevodovky, ktoré odpovedá požadovanému stupňu ochrany pri preprave a skladovaní
6. dodací list, protokol o zhode, protokol o vykonaných skúškach – pri každej dodávke.

**2.Technická špecifikácia pre opravu nápravy s dvojstupňovou prevodovkou (ďalej len „dvojstupňová prevodovka“)**

Nápravová prevodovka s čelným a kužeľovým súkolesím pre rozchod 1000 mm. Slúži na prenos krútiaceho momentu od jednosmerného trakčného motora na nápravu električky ČKD.

**Predpokladané množstvo dvojstupňových prevodoviek: 36 ks**

|  |
| --- |
| Základné technické parametre električky **T6A5** |
| 1. | Počet náprav / z toho hnacích | 4 / 4 |
| 2. | Hmotnosť prázdneho vozidla | 19,5 t |
| 3. | Hmotnosť max. obsadeného vozidla (8 os/m2) | 30,3 t |
| 4. | Trvalý výkon hnacieho (trakčného) motora | 45 kW |
| 5. | Priemer kolies nových / max. opotrebovaných | 700 / 590 mm |
| 6. | Maximálna hnacia sila na obvode kolies | 40 kN |
| 7. | Maximálna rýchlosť | 65 km/h |
| 8. | Maximálne výpočtové zrýchlenie  | 1,8 m/s2 |
| 9. | **Celkový prevodový pomer**  | **7,36** |

V pôvodnej prevodovke sú použité nasledovné diely:

|  |
| --- |
| **Ložiská** |
|  | Uloženie | počet | označenie | norma | č. výkresu |
|  | tanierové koleso variant 1 | 3 | 6222 | ČSN 02 4630 | 1-0396-01 |
|  | tanierové koleso variant2 | 2 | 30222 | ČSN 02 4720 | 1-0396-07 |
|  | kužeľový pastorok | 1 | 32314E | ČSN 02 4720 |  |
| 1 | 32313E | ČSN 02 4720 |  |
|  | čelný pastorok | 2 | 32212E | ČSN 02 4720 |  |
| 1 | NU310M C3NA | ČSN 02 4670 |  |
| **Tesniaci krúžok** |
|  | čelný pastorok | 1 | Tvar B2 – SIMRIT 78VMQ/541 75x95x12 |  |  |
| **Tesniaci O – krúžok** |
|  | stavacia skrutka | 1 | ø110x3 | ČSN 02 9281.2 |  |
|  | čelný pastorok | 1 | ø 55x3 | ČSN 02 9281.2 |  |
| **Hriadeľové tesnenie** |
|  | veko prevodovky (iba pre ložisko variant 1) | 1 | 125x160x13 | ČSN 02 9401.0 |  |

**Rozsah opravy dvojstupňovej prevodovky - GO**

* + 1. *Pri oprave sa predpokladá použitie dielov z pôvodnej prevodovky a vykonanie operácií minimálne v rozsahu:*
* skriňa:

- demontáž skrine, kontrola celkového stavu

- horná a dolná časť skrine - renovácia ložiskových otvorov na predpísaný rozmer

a renovácia deliacej roviny s ohľadom na dodržanie kolmosti dosadacích plôch,

 - pravá časť – kontrola stavu a výmena zberacieho uhlíka

* veko prevodovky:

- kontrola a renovácia dosadacích plôch, kontrola pripojovacích otvorov

* náprava s nábojom:

- kontrola všetkých rozmerov – dĺžkových, priemerov, tvaru, kontrola na priehyb

a rovnanie, v prípade potreby obnova, ak vyhovuje defektoskopickej kontrole

ultrazvukovou metódou (na povrchové a vnútorné trhliny v pozdĺžnom aj priečnom

smere).

- renovácia činných dosadacích plôch (priemery)

* + 1. Nové diely:
* ozubené súkolesie:

- čelný pastorok

 - kužeľový pastorok

 - tanierové koleso

* ložiská:

 - všetky ložiská – navrhnúť na požadovanú životnosť min. 300 000 km

- všetky tesniace komponenty (krúžky, tesnenia, ...)

Ďalej sa požaduje:

* ozubenie vyrobiť so zvýšenou presnosťou povrchu, (napr. brúsením po tepelnom spracovaní, metóda HPG),
* ložiskovéuloženia konštrukčne vyriešiť s ohľadom na vysokú trvanlivosť nastavenia pracovnej vôle a požadovanú životnosť nových dodaných ložísk min. 300 000 km,
* nové tesnenie vstupného hriadeľa (kužeľový pastorok) vyriešiť s ohľadom na vysokú životnosť.

Zostavenú prevodovku:

* vybaviť novými vypúšťacími a kontrolnými skrutkami s tesnením,
* zabehnúť pre obidva smery otáčania,
* skontrolovať na hluk pri zaťažení (prevodovka musí mať tichý chod bez rázov) a tesnosť v deliacich rovinách a tesniacich krúžkoch,
* vybaviť novým náhonom pre snímač otáčok tachografu č. v. 3-842-29-1-M5, č. kat. 01 002 372,
* povrchovo upraviť základnou farbou v odtieni „šedá“,
* označiť každú prevodovku novým trvanlivým (kovovým) štítkom, ktorý bude obsahovať: názov zhotoviteľa, typ prevodovky, výrobné číslo prevodovky – mesiac-rok-č.poradia, číslo technických podmienok,
* po zábehu pred transportom vypustiť olej z prevodovky.

S prvou dodávkou opravených prevodoviek požadujeme dodať zjednodušenú sprievodnú dokumentáciu v jednom písomnom a jednom elektronickom vyhotovení v slovenskom alebo českom jazyku, v rozsahu:

1. technické podmienky opravenej prevodovky,
2. zoznam použitých náhradných dielov,
3. návod na obsluhu a údržbu, s ohľadom na zachovanie záručnej doby,
4. odporúčaný druhy oleja,
5. zabalenie prevodovky, ktoré odpovedá požadovanému stupňu ochrany pri preprave a skladovaní
6. dodací list, protokol o zhode, protokol o vykonaných skúškach – pri každej dodávke.

Podrobné vymedzenie predmetu zákazky je uvedené v časti:

**A.2 Kritérium na vyhodnotenie ponúk a pravidlá jeho uplatnenia;**

**B.1 Obchodné podmienky dodania predmetu obstarávania;**

**B.2 Opis predmetu zákazky;**

týchto súťažných podkladov.

Zákazka bude zadaná postupom zadávania nadlimitných zákaziek obstarávateľom podľa § 91 zákona o verejnom obstarávaní.

# B.3 Podmienky účasti

Uchádzačom je hospodársky subjekt, ktorý predložil ponuku. Hospodárskym subjektom môže byť fyzická osoba, právnická osoba alebo skupina takýchto osôb, ktorá predkladá ponuku. Obstarávateľská organizácia vylúči uchádzača, ktorý je súčasne členom skupiny dodávateľov. Obstarávateľská organizácia do predloženia ponuky nevyžaduje od skupiny dodávateľov utvorenej na poskytnutie predmetu zákazky vytvorenie právnych vzťahov.

Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne a splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia a technickej alebo odbornej spôsobilosti preukazuje spoločne za všetkých členov skupiny. Splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

Hospodársky subjekt môže doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti predbežne nahradiť jednotným európskym dokumentom podľa § 39 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní, pričom tieto doklady predkladá obstarávateľskej organizácii úspešný uchádzač podľa § 39 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní v čase a spôsobom určeným obstarávateľskou organizáciou v súťažných podkladoch.

**Jednotný európsky dokument** (ďalej aj „JED“) obsahuje aktualizované vyhlásenie hospodárskeho subjektu, že:

a) neexistuje dôvod na jeho vylúčenie,

b) spĺňa objektívne a nediskriminačné pravidlá a kritériá výberu obmedzeného počtu záujemcov, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ obmedzil počet záujemcov,

c) poskytne obstarávateľskej organizácii na požiadanie doklady, ktoré nahradil jednotným európskym dokumentom.

Ak uchádzač preukazuje finančné a ekonomické postavenie alebo technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť prostredníctvom inej osoby, jednotný európsky dokument obsahuje informácie podľa predchádzajúceho odseku aj o tejto osobe.

Hospodársky subjekt v jednotnom európskom dokumente uvedie ďalšie relevantné informácie podľa požiadaviek obstarávateľskej organizácie, orgány a subjekty, ktoré vydávajú doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti. Ak sú požadované doklady pre obstarávateľskú organizáciu priamo a bezodplatne prístupné v elektronických databázach, hospodársky subjekt v jednotnom európskom dokumente uvedie aj informácie potrebné na prístup do týchto elektronických databáz najmä internetovú adresu elektronickej databázy, akékoľvek identifikačné údaje a súhlasy potrebné na prístup do tejto databázy.

Jednotný európsky dokument musí byť vyhotovený v jazyku predkladanej ponuky. Ak sa skupina dodávateľov zúčastňuje na postupe verejného obstarávania spoločne, musí predložiť samostatný jednotný európsky dokument pre obstarávanie s informáciami požadovanými (v častiach II až IV. Štandardného formulára jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie) pre každý zúčastnený hospodársky subjekt.

Vzor Jednotného európskeho dokumentu predkladá obstarávateľská organizácia v prílohe č. 5 súťažných podkladov.

Pri vyplnení JED-u sa uchádzač riadi manuálom, zverejneným na stránke Úradu pre verejné obstarávanie: http://www.uvo.gov.sk/jednotny-europsky-dokument-pre-verejne-obstaravanie-553.html.

Uchádzač si môže vzor formulára JED-u stiahnuť vo formáte.rtf, umožňujúci jeho priame vypĺňanie, z webového sídla ÚVO.

Údaje, ktoré uviedla obstarávateľská organizácia v súťažných podkladoch v JED-e ﴾Príloha č. 6﴿, ktoré obsahujú informácie týkajúce sa postupu a identifikácie obstarávateľskej organizácie, musí uchádzač sám preniesť/prepísať do svojho vyplneného JED-u.

Hospodársky subjekt môže jednotný európsky dokument použitý v konkrétnom verejnom obstarávaní použiť aj opakovane, ak potvrdí, že informácie v pôvodnom jednotnom európskom dokumente sú naďalej aktuálne.

Ak uchádzač alebo záujemca použije jednotný európsky dokument, obstarávateľská organizácia môže na zabezpečenie riadneho priebehu verejného obstarávania kedykoľvek v jeho priebehu uchádzača písomne požiadať o predloženie dokladu alebo dokladov nahradených jednotným európskym dokumentom. Uchádzač alebo záujemca doručí doklady obstarávateľskej organizácii do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti, ak obstarávateľská organizácia neurčila dlhšiu lehotu.

Ak obstarávateľská organizácia má k dokladom prístup priamo a bezodplatne v elektronických databázach, tieto od uchádzača alebo záujemcu nevyžaduje a požadované informácie získa na základe prístupu do elektronickej databázy.

Obstarávateľská organizácia nevyžaduje ani predloženie dokladu alebo dokladov, ktoré má k dispozícii z iného verejného obstarávania a ktoré sú aktuálne a platné.

V prípade, že uchádzač predbežne nahradí doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti jednotným európskym dokumentom, uchádzači, ktorí sa umiestnili na prvom až treťom mieste v poradí predložia obstarávateľskej organizácii v lehote nie kratšej ako 5 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti všetky doklady podľa časti B.4 Podmienky účasti a to nasledujúcim spôsobom:

1. uchádzači predložia obstarávateľskej organizácii všetky doklady, ktoré predtým nahradili jednotným európskym dokumentom, a ku ktorým obstarávateľská organizácia nemá prístup priamo a bezodplatne v elektronických databázach, príp. ktoré má k dispozícii z iného verejného obstarávania a ktoré sú aktuálne a platné,

2. predložené doklady nesmú byť v rozpore s údajmi uvedenými v jednotnom európskom dokumente,

3. doklady musia byť predložené v súlade s podmienkami účasti uvedenými v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v časti B.4 Podmienky účasti týchto súťaţných podkladov.

## PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ PODĽA § 32 ZÁKONA O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ

1.1 Verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia uvedené v § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní:

a) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov ES, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe,

b) nemá nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu ,

c) nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,

d) nebol na majetok uchádzača vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku,

e) je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu,

f) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu,

g) nedopustil sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, sociálneho práva alebo pracovného práva podľa osobitných predpisov, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať

h) nedopustil sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

1.2 Uchádzač, preukazuje splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia:

a) písm. a) doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace (uchádzač - právnická osoba predloží aj výpis z registra trestov tejto právnickej osoby),

b) písm. b) doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,

c) písm. c) doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,

d) písm. d) doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,

e) písm. e) doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce, alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky

f) písm. f) doloženým čestným vyhlásením.

1.3 Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva niektoré z dokladov uvedených v § 32 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní alebo nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

1.4 Ak právo štátu uchádzača alebo záujemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača alebo záujemcu.

1.5 Hospodársky subjekt vo verejnom obstarávaní môže preukázať splnenie podmienok účasti osobného postavenia podľa § 152 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov. Uchádzač zapísaný v zozname hospodárskych subjektov podľa zákona o verejnom obstarávaní nie je povinný v procese verejného obstarávania predkladať doklady podľa § 32 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní.

1.6 Obstarávateľská organizácia uzná rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise vydané príslušným orgánom iného členského štátu, ktorým uchádzač preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní. Obstarávateľská organizácia musí prijať aj iný rovnocenný doklad predložený uchádzačom.

1.7 Obstarávateľská organizácia pri vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti osobného postavenia overí zapísanie hospodárskeho subjektu v zozname hospodárskych subjektov, ak uchádzač nepredložil doklady podľa § 32 ods. 2, 4 a 5 alebo iný rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise podľa § 152 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní (bod. 1.6.)

## PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ, TÝKAJÚCE SA FINANČNÉHO A EKONOMICKÉHO POSTAVENIA

## (§ 33 ZÁKONA O VEREJNOM OBSTARÁVANÍ)

 Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa finančného a ekonomického postavenia:

- podľa § 33 ods.1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, ktoré preukazuje:

Vyjadrením banky a/alebo pobočky zahraničnej banky (bánk, ak má uchádzač otvorené účty vo viacerých bankách a/alebo pobočiek zahraničných bánk, ak má uchádzač otvorené účty vo viacerých pobočkách zahraničných bánk), že uchádzač nie je v nepovolenom debete, a že si plní voči banke a/alebo pobočke zahraničnej banke (bankám a/alebo pobočkám zahraničných bánk) všetky záväzky, ktoré vyplývajú zo zriadenia účtu, prípadne z plnenia si záväzkov vyplývajúcich z úverových vzťahov.

Splnenie vyššie uvedeného uchádzač preukáže predložením vyjadrenia banky a/alebo pobočky zahraničnej banky (bánk, ak má uchádzač otvorené účty vo viacerých bankách a/alebo pobočiek zahraničných bánk, ak má uchádzač otvorené účty vo viacerých pobočkách zahraničných bánk), že uchádzač nie je v nepovolenom debete, a že si plní voči banke a/alebo pobočke zahraničnej banke (bankám a/alebo pobočkám zahraničných bánk) všetky záväzky, ktoré vyplývajú zo zriadenia účtu, prípadne z plnenia si záväzkov vyplývajúcich z úverových vzťahov a to za predchádzajúce tri roky až ku dňu vystavenia vyjadrenia banky a/alebo pobočky zahraničnej banky resp. len za tie roky, za ktoré je dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Každé vyjadrenie musí byť aktuálne a vydané bankou alebo pobočkou zahraničnej banky a nie staršie ako 3 mesiace odo dňa predloženia ponuky (t.j. doručenia ponuky obstarávateľskej organizácii). K vyjadreniu banky a/alebo pobočky zahraničnej banky obstarávateľská organizácia vyžaduje predloženie čestného vyhlásenia uchádzača, že má otvorené účty len v bankách a/alebo pobočkách zahraničných bánk, od ktorých predložil vyjadrenie. Uchádzač predloží čestné vyhlásenie podpísané uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v záväzkových vzťahoch. Upozorňujeme uchádzača, že výpis z účtu sa nepovažuje za vyjadrenie banky a/alebo pobočky zahraničnej banky. Vyjadrenie banky a/alebo pobočky zahraničnej banky musí byť predložené ako originál, alebo overená kópia. Ak uchádzač nedokáže z objektívnych dôvodov preukázať svoje finančné a ekonomické postavenie niektorým z určených dokladov v tejto požiadavke, obstarávateľská organizácia môže uznať aj iný doklad, ktorým uchádzač preukáže svoje finančné a ekonomické postavenie.

## PODMIENKY ÚČASTI VO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ, TÝKAJÚCE SA TECHNICKEJ SPÔSOBILOSTI

## (§ 34 zákona o verejnom obstarávaní)

Uchádzač musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa technickej spôsobilosti podľa § 34 zákona o verejnom obstarávaní, ktoré preukazuje:

- podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní predložením:

- zoznamom poskytnutých služieb obdobného alebo rovnakého charakteru ako je predmet zákazky za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa tohto zákona.

Obstarávateľská organizácia požaduje predložiť zoznam referencií na poskytnutie rovnakého, alebo obdobného charakteru a rozsahu ako je predmet zákazky v celkovom finančnom objeme min. **40 000 EUR bez DPH.**

* podľa § 34 ods. 1 písm. j) zákona o verejnom obstarávaní predložením:
* údajmi o strojovom, prevádzkovom alebo technickom vybavení, ktoré má uchádzač alebo záujemca k dispozícií na uskutočnenie stavebných prác alebo **na poskytnutie služby.**
* výpočet životnosti všetkých ložísk použitých pri oprave prevodoviek (jednostupňových aj dvojstupňových) na min. 300 000 km. Objednávateľ si vyhradzuje právo nezávisle posúdiť a overiť správnosť výpočtu. Nesúlad vypočítanej životnosti ložísk s požadovanou záručnou dobou bude dôvodom pre vylúčenie ponuky.

B.5 Prílohy súťažných podkladov

**Príloha č. 1** – Návrh na plnenie kritérií

**Príloha č. 2** – Podiel plnenia zo Zmluvy

|  |
| --- |
|  |

*Príloha č. 1*

## Návrh na plnenie kritéria

|  |  |
| --- | --- |
| Obchodné meno uchádzača:[[1]](#footnote-2) |  |
| Adresa uchádzača: |  |
| Meno oprávnenej osoby podpisovať za firmu: |  |
| Meno kontaktnej osoby a jej funkcia: |  |
| Číslo TEL. a FAXukontaktnej osoby: |  |
| E-mail kontaktnej osoby: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kritérium** |  |
| **1.** | **Celková zmluvná cena za predmet zákazky v € bez DPH (netto cena) alebo Cena celkom (netto cena)** **(netto EUR)** | netto EUR......................................EUR |

Vyššie uvedenú ponuku sme vypracovali v súvislosti s verejným obstarávaním vyhláseným Dopravným podnikom Bratislava, akciová spoločnosť na predmet zákazky: Oprava náprav s prevodovkami pre električky ČKD.

Táto ponuka je záväzná do uplynutia lehoty viazanosti ponúk uvedenej v súťažných podkladoch verejného obstarávania.

V .................................. dňa .................

..........................................................

 podpis oprávnenej osoby

*Príloha č. 2*

## Podiel plnenia zo zmluvy

V súlade s ustanovením § 41 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, obstarávateľská organizácia požaduje od uchádzačov, aby vo svojej ponuke uviedli:

1. percentuálny podiel zákazky, ktorý majú v úmysle zadať tretím osobám,

2. zoznam všetkých navrhovaných subdodávateľov,

3. uvedenie predmetu subdodávky.

Uchádzač uvedie v ponuke – tabuľka č. 1 podiel zákazky, ktoré má v úmysle zadať tretím osobám, ako aj navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok. Ak uchádzač nemá v úmysle zadať podiel zákazky tretím osobám, je túto skutočnosť povinný vyslovene uviesť vo svojej ponuke.

Tabuľka č. 1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **P. č.** | **% podiel subdodávky** | **Subdodávateľ** | **Predmet subdodávky** |
| *1.* |  |  |  |
| *2.* |  |  |  |
| *3.* |  |  |  |

V .................................. dňa .................

..........................................................................................

 meno, priezvisko a podpis štatutárneho orgánu

 alebo člena štatutárneho orgánu uchádzača

1. V prípade podania spoločnej ponuky je potrebné v tomto riadku tabuľky uviesť obchodné meno kontaktného uchádzača, ktorého si spoločne určila skupina uchádzačov. Ďalej je k návrhu na plnenie kritérií potrebné priložiť na samostatnom liste Obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, telefónne číslo a FAX každého uchádzača skupiny. [↑](#footnote-ref-2)